

oursson 

bon appétit

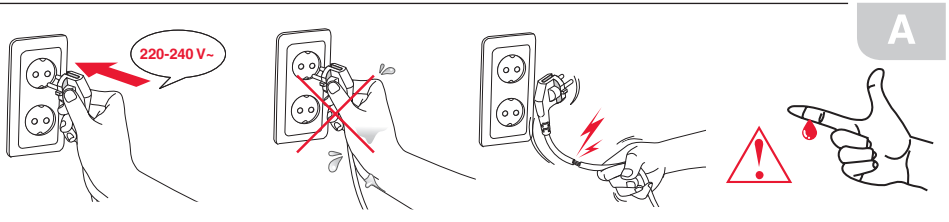


HB8050/HB8060

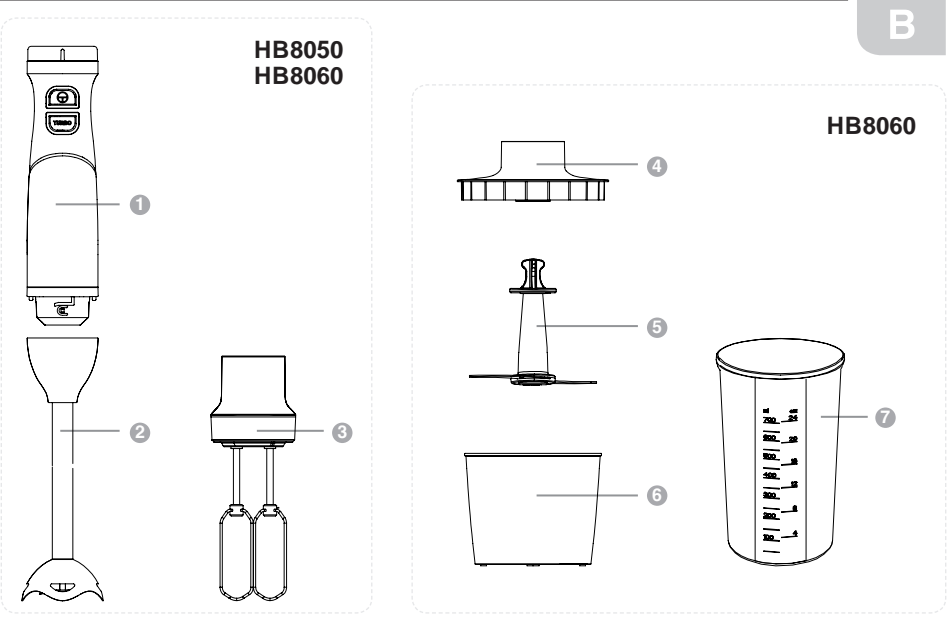
EN Instruction manual

KZ Пайдаланушы нұсқаулығы

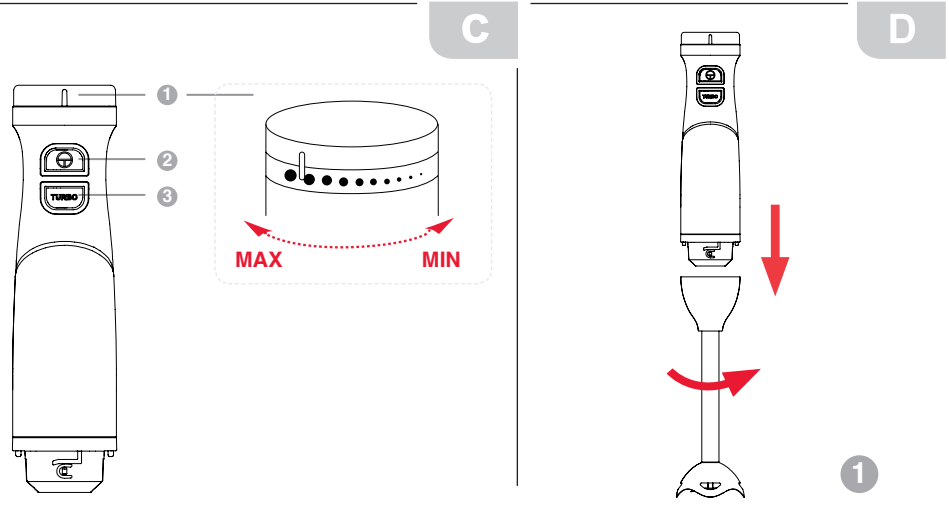
RU Руководство по эксплуатации



A



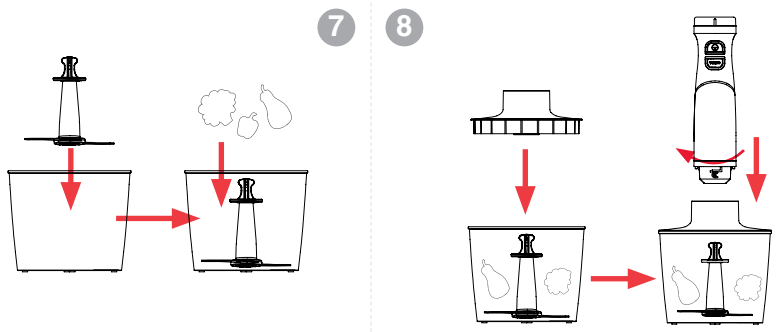
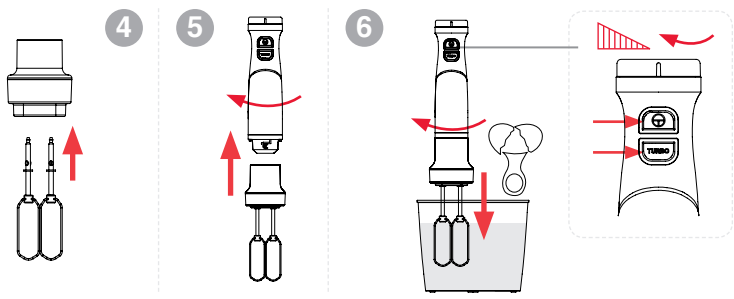
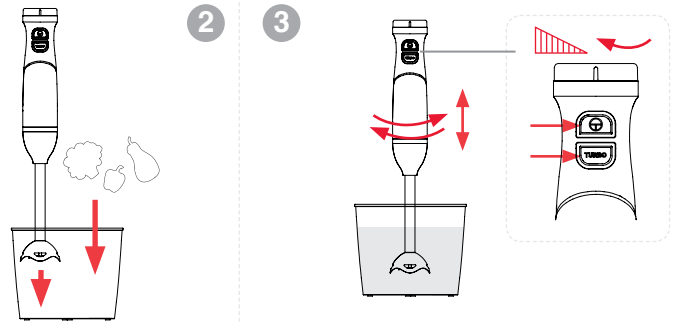
B



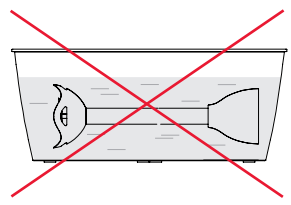
C





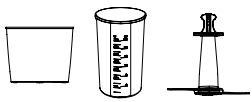

D

D



E



			
	✓	✗	✓
	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ, Рис. А

RU



Символ опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



Символ предупреждения

Напоминание пользователю о необходимости проведения всех действий в соответствии с инструкцией.

При использовании электрических приборов следует соблюдать следующие меры предосторожности:

- Используйте прибор согласно данному руководству по эксплуатации.
- Устанавливайте прибор на устойчивую поверхность.
- Используйте только приспособления, входящие в комплект устройства.
 - Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности. Если по каким-то причинам вода попала внутрь устройства, обратитесь в уполномоченный сервисный центр (УСЦ) OURSSON AG.



- Для электропитания прибора используйте электросеть с надлежащими характеристиками.
 - Не используйте прибор в помещениях, где в воздухе могут содержаться пары легковоспламеняющихся веществ.
 - Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство – это может стать причиной поражения электрическим током, привести к выходу прибора из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в сервисные центры, уполномоченные для ремонта изделий торговой марки OURSSON.



- При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте его перед началом эксплуатации и подождите 1-2 часа, не включая.
 - В целях предотвращения поражения электрическим током не допускайте погружения проводов или всего изделия в воду.



- Будьте особенно осторожны и внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети.
- Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей прибора, это может привести к травме.
- Шнур питания специально сделан относительно коротким во избежание риска получения травмы.
- Не допускайте свисания шнура через острый край стола или его касания нагретых поверхностей.
- Не подключайте данный прибор к сети, перегруженной другими электроприборами: это может привести к тому, что прибор не будет функционировать должным образом.
- Не устанавливайте изделие вблизи газовых и электрических плит, а также духовок.
- Не используйте прибор при поврежденном шнуре питания, а также в случаях, если нарушена нормальная работа изделия, если оно падало или было повреждено каким-либо другим образом.
- При отключении изделия от сети держитесь только

за вилку, не тяните за провод – это может привести к повреждению провода или розетки и вызвать короткое замыкание.

- По окончании использования отключите изделие от сети.
- Оберегайте устройство от ударов, падений, вибраций и иных механических воздействий.
- Обязательно отключайте устройство от сети перед началом мойки.
- Не используйте изделие вне помещений.
- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или нехваткой опыта и знаний. Они могут пользоваться прибором только под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, или после инструктажа по безопасному использованию прибора. Не позволяйте детям играть с изделием.
- Настоящее изделие предназначено только для использования в быту.
- Не используйте при чистке прибора абразивные материалы и органические чистящие средства (спирт, бензин и т.д.). Для чистки корпуса прибора допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства.

РЕКОМЕНДАЦИИ

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.
- Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематичными изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.



Эксплуатация данного прибора ни в коем случае не подразумевает применение к нему физической силы, так как это может привести к поломке изделия по вине пользователя.

- Не используйте чашу для разогрева пищи в микроволновой печи.
- Чтобы ножи не затупились, не используйте прибор для измельчения очень твердых (или замороженных) продуктов, а также колки льда.
- Не измельчайте ингредиенты, температура которых выше 60°C. Дайте им остыть.
- Объем ингредиентов для измельчения не должен превышать отметку «MAX».

КОМПЛЕКТАЦИЯ , Рис. В

1	Блок электродвигателя.....	1 шт.
2	Насадка для пюрирования.....	1 шт.
3	Насадка-миксер для взбивания.....	1 шт.
4	Крышка чаши.....	1 шт.
5	Нож из нержавеющей стали	1 шт.
6	Чаша измельчителя	1 шт.
7	Мерный стакан	1 шт.
	Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
	Гарантийный талон.....	1 шт.

ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ, Рис. С

- 1 Переключатель скорости
- 2 Кнопка включения/выключения
- 3 Кнопка режима **ТУРБО**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, Рис. D

Перед первым использованием, блок электродвигателя 1 протрите сухой тканью. Вымойте чашу 6, крышку 4, мерный стакан 7, насадку-миксер 3, насадку для пюрирования 2 и нож для измельчения 5 вымойте теплой водой с добавлением жидкости для мытья посуды. Высушите. Протрите чистой сухой тканью. **Перед сборкой, разборкой или отсоединением насадок убедитесь, что прибор выключен из розетки.**



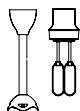
Ножи очень острые, будьте осторожны.



Максимально допустимое время непрерывного использования прибора 1 минута. Перерыв между циклами должен составлять 5-10 мин.

ПОРЯДОК РАБОТЫ:

1. Соберите прибор с нужной насадкой.



Установка насадки для пюрирования (перемешивание жидкостей: соусов, паштетов, супов, коктейлей, приготовление пюре из термически обработанных ингредиентов; измельчение овощей, фруктов и т.д) или насадки с миксером (для смешивания легкого теста, приготовления картофельного пюре, взбивания сливок или яичных белков):

- Вставьте в блок электродвигателя насадку и поверните ее против часовой стрелки до упора Рис.D-1. Для насадки-миксера предварительно вставьте насадку-миксер в привод, должен прозвучать щелчок, Рис. D-4; затем аналогично установите в блок электродвигателя, Рис.D-5.
- Опустите насадку в посуду с подготовленными ингредиентами во избежание разбрызгивания, Рис. D-2.

ПРИМЕЧАНИЕ! Для получения хороших результатов начинайте смешивать ингредиенты на низкой скорости, затем увеличивайте скорость взбивания. Взбивайте ингредиенты небольшими порциями - не более 4 белков одновременно и т.п.



Установка ножа для измельчения
Нож для измельчения (используется для приготовления детского питания, фарша, дроблёных орехов, паштетов, измельчения лука, зелени, чеснока и т.п.):

- Установите в чашу нож для измельчения, Рис. D-7.
- Положите необходимые ингредиенты и закройте чашу крышкой.
- Установите блок электродвигателя в специальное отверстие на крышке чаши и поверните его по часовой стрелке, Рис. D-8.





Открывать крышку чаши можно только когда снят блок электродвигателя.

2. Включите вилку прибора в розетку.
3. Выберите нужную скорость, установив ее переключателем скорости. Прибор имеет плавную регулировку скорости (от низкой скорости к высокой). Затем нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения.
4. Вы также можете включить прибор, удерживая кнопку установки режима **ТУРБО**. В этом случае прибор будет работать на максимальной скорости все время. Скорость не изменится, даже если вы будете менять положение переключателя.
5. Чтобы выключить прибор, отпустите кнопку установки режима **ТУРБО**.
6. Выньте шнур питания из розетки.
7. Отсоедините блок электродвигателя.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ

Перед измельчением рекомендуется нарезать ингредиенты на кусочки размером не более 2х2х2 см. Время измельчения и вес в таблице носят рекомендательный характер и могут отличаться в зависимости от исходного качества, свежести продуктов.

Ингредиенты	Максимальный объем загружаемых продуктов	Скорость	Время	Примечание
 Насадка для пюрирования				
Свежие ягоды, фрукты, овощи	1250 мл	ТУРБО	30-45 сек	Исходные ингредиенты должны быть мягкими или сочными (бананы, клубника, огурцы и т.д.)

Ингредиенты	Максимальный объём загружаемых продуктов	Скорость	Время	Примечание
Вареные фрукты, овощи, а также супы	600 мл	От низкой до высокой	30-45 сек	-
Приготовление закусок: паштетов, паст, муссов, овощной и грибной икры и т.п.	500 мл	От средней до высокой	90-120 сек	Предварительно нарежьте плотные ингредиенты (например, отварное мясо, обжаренную печень и т.п.) кусочками не более 2х2х2 см.
 Насадка для взбивания				
Взбивание кремов, сливок, десертов, бисквитного теста, яичных белков и т.п.	-	От низкой до высокой	30 сек-10 минут	Не взбивайте одновременно больше 4 яичных белков, при выборе ёмкости для взбивания учитывайте, что объём взбитой массы значительно увеличивается
Замешивание теста для блинчиков, опадий, омлетов и т.п., приготовление молочных коктейлей	-	От низкой до высокой	30-60 сек	Подходит для любого жидкого теста
Взбивание смузи	-	ТУРБО	45-60 сек	Плотные кусочки ингредиентов рекомендуется предварительно измельчать насадкой для пюрирования
 Нож для измельчения				
Приготовление фаршей из мяса/рыбы/птицы	200 г	От средней до высокой	30 сек	Предварительно нарежьте ингредиенты кусочками не более 2х2х2 см. Рекомендуется добавлять в фарш больше жидкости (воду, молоко, сливки и т.п.).
Приготовление майонеза	Не превышать отметку MAX	От низкой до высокой	90-120 сек	Рекомендуется добавлять масло в чашу небольшими порциями, чтобы лучше вработывалось в яичную смесь.
Приготовление фруктовых/ягодных/ муссов и щербетов	Не превышать отметку MAX	От средней до высокой	60 сек	Замороженные фрукты и ягоды должны немного оттаять, чтобы их можно было резать ножом, свежие фрукты порежьте кубиками размером не более 2Х2Х2 см.
Измельчение чеснока (лука)	100-200 г	Средняя	5-20 сек	-
Измельчение орехов	75-200 г	ТУРБО	30 сек	Орехи должны быть очищены от скорлупы и плотных перегородок.
Приготовление панировочных сухарей и бисквитной крошки	100-250 г	ТУРБО	20 сек	Сухарики должны быть по размеру на более 2Х2Х2 см.
Зелень	30-40г	ТУРБО	10-15 сек	
Тёмный шоколад	100г	ТУРБО	20 сек	Предварительно поломайте шоколад на кусочки.

ЧИСТКА И УХОД, Рис. Е



- Очищайте все детали прибора сразу после его использования.
- Отключите прибор от сети.
- Корпус прибора протрите влажной и мягкой тканью.



- Никогда не погружайте его в воду из-за опасности поражения электрическим током.
- Промойте в теплой чашу (6), крышку (4), мерный стакан (7), насадку-миксер (3), насадку для пюрирования (2) и нож для измельчения (5) теплой водой с добавлением жидкости для мытья посуды. Чашу, мерный стакан и нож можно мыть в посудомоечной машине. Температура в посудомоечной машине не должна превышать 60°C. Тщательно высушите все детали.



Не опускайте верхнюю часть насадки для пюрирования и насадки-миксера в воду, так как смазка подшипников внутри насадки может смыться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Цветной налет на пластмассовых аксессуарах и насадках, например от морковного или свекольного сока, можно удалить с помощью небольшого количества растительного масла. Затем промойте детали в проточной воде.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ


Возможная проблема	Причины	Способы решения
Прибор не включается	Нет питания	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, включен ли прибор. Проверьте предохранитель вашей домашней сети. Если все указанное выше в порядке, см. раздел: «Сервисное обслуживание»
Прибор замедляет работу или работает медленно	Выбрана слишком низкая скорость	<ul style="list-style-type: none"> • Увеличьте скорость
	Превышено рекомендованное время работы	<ul style="list-style-type: none"> • Не включайте прибор дольше чем на 60 секунд в течение 4-минутного интервала для густых смесей. Сделайте перерыв в работе на 10 мин.
Прибор остановился в процессе работы	Перегрев электродвигателя	<ul style="list-style-type: none"> • Отключите прибор от сети электропитания и дайте ему остыть 10-15 минут. Затем снова подключите прибор к сети и включите его.
Пластиковые детали меняют цвет после обработки	Некоторые продукты меняют цвет пластика, это нормально, не наносит вреда, не влияет на вкус блюда	<ul style="list-style-type: none"> • Протрите пластиковые детали тряпкой, смоченной в растительном масле
Неудовлетворительная работа насадок	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что насадки установлены правильно 	

СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Информацию о сертификате соответствия смотрите на сайте <http://www.oursson.com/rus/ru/about/partners/certificates/#tab0> или спрашивайте копию у продавца.

Технические характеристики		
Модель	HB8050	HB8060
Потребляемая мощность, Вт	max 600	
Параметры электропитания	220-240 В~; 50-60 Гц	
Класс защиты от поражения электрическим током	II	
Температура хранения и транспортировки*	от -25°C до +35°C	
Температура эксплуатации	от +5°C до +35°C	
Требования к влажности воздуха при транспортировке, хранении и эксплуатации	15-75% без образования конденсата	
Вес прибора, кг	1,2	3,1

*Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже - 25°C.

 Ремонт прибора должен производиться только квалифицированным специалистом уполномоченного сервисного центра OURSSON AG.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания OURSSON AG выражает вам огромную признательность за выбор нашей продукции. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае, если ваше изделие марки OURSSON будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УЦЛ). С полным списком УЦЛ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте www.oursson.ru, а также позвонив по номеру телефона бесплатной горячей линии OURSSON AG. В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией OURSSON AG, просим вас обращаться в письменном виде в организацию, уполномоченную на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, либо по электронной почте info@oursson.ru.

Условия Гарантийных обязательств OURSSON AG:

- Гарантийные обязательства OURSSON AG, предоставляемые УЦЛ OURSSON AG, распространяются только на модели, предназначенные OURSSON AG для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
- Гарантийные обязательства OURSSON AG действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства OURSSON AG не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- OURSSON AG устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев с даты продажи	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки
Микроволновые печи, хлебопечи, индукционные плиты	60	12
Мультиварки, кухонные процессоры, кухонные машины, электрические чайники, электрические грили, блендеры,	36	12

миксеры, мясорубки, тостеры, термопоты, ростеры, кофеварки, пароварки, соковыжималки, измельчители, дегидраторы, йогуртницы, ферментаторы, минидуховки, морозильники, холодильники, автоматические кофемашины, вспениватели	36	12
Кухонные весы, сифоны	24	12

- Гарантийные обязательства OURSSON AG не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - Элементы питания.
 - Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
- Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действия третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
 - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, следах вскрытия корпуса прибора и/или самостоятельного ремонта, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
 - Повреждения и дефекты, вызванные качеством воды и отложением накипи (очистка от накипи и чистка не входит в гарантийное обслуживание и должна РЕГУЛЯРНО производиться Вами самостоятельно).
 - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной OURSSON AG ремонтной организации.
 - Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания.

- Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного OURSSON AG к применению с данным товаром. OURSSON AG не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании OURSSON AG совместно с изделиями других производителей.
6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УЦЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
 - Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств OURSSON AG и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
 - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т. п.) производятся на платной основе.
 7. OURSSON AG не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
 8. Ни при каких обстоятельствах OURSSON AG не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия.
 9. Вследствие постоянного совершенствования продукции элементы дизайна и некоторые технические характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления со стороны производителя.

Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный OURSSON AG для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении

потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный OURSSON AG.

2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. OURSSON AG не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Утилизация изделия

Этот бытовой электроприбор имеет обозначение согласно требованиям Директивы ЕС 2002/96/EG об отслуживших свой срок электрических и электронных приборах (waste electrical and electronic equipment – WEEE). После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия.



Серийный номер расположен на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.

- 1 Первые две буквы – соответствие товарной группы (ручной блендер – HB).
- 2 Первые две цифры – год производства.
- 3 Вторые две цифры – месяц производства.
- 4 Последние цифры – порядковый номер изделия.



Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

oursson®

Горячая линия OURSSON AG обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии.

Есть вопросы? Звоните, мы поможем!

Телефон горячей линии OURSSON AG (бесплатные звонки со стационарных телефонов):

8 800 100 8 708

Время работы горячей линии:

понедельник-пятница с 10:00 до 20:00 (по московскому времени); без выходных, 7 дней в неделю.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст.150.4 КоАП в старой редакции).

Контактная информация:

1. Изготовитель товара – OURSSON AG (OPCON AG), Ул. Гран-Шен 5, 1003 Лозанна, Швейцария.
2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества (уполномоченное изготовителем лицом), – ООО «OPCON», 125445, Москва, Ленинградское шоссе, д. 65, стр. 3.
3. Информация о сертификации продукта доступна на сайте www.oursson.com.
4. Импортёр продукции OURSSON AG: РФ и/или страны ETC: смотрите информацию на упаковке товара.

OURSSON AG
Сделано в КНР

forum.oursson.ru



Скачайте мобильное приложение с рецептами к технике Oursson



www.oursson.com

